

PODSTAWOWE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

WAŻNE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Podczas korzystania z urządzeń elektrycznych należy przestrzegać podstawowych środków ostrożności, w tym poniższych zasad:

1. Należy przeczytać wszystkie instrukcje. Niewłaściwe korzystanie z urządzenia może spowodować obrażenia ciała.
2. Aby zabezpieczyć się przed ryzykiem porażenia prądem elektrycznym, nie należy umieszczać korpusu silnika urządzenia, adaptera USB, przewodu USB ani akumulatora w wodzie lub innych płynach.
3. Tylko na terenie Unii Europejskiej: Urządzenia mogą być obsługiwane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych czy umysłowych, a także osoby nie posiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń, o ile będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane odnośnie bezpiecznego korzystania z tego urządzenia oraz rozumieją zagrożenia z nim związane.
4. Tylko na terenie Unii Europejskiej: Urządzenie nie powinno być używane przez dzieci. Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Czyszczenie oraz czynności konserwacyjne dostępne dla użytkownika nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
5. Przed montażem lub demontażem oraz przed czyszczeniem należy wyjąć akumulator. Aby odłączyć adapter, należy chwycić wtyczkę i wyciągnąć ją z gniazdka. Zabrania się ciągnięcia za przewód.
6. Nie dotykać elementów urządzenia będących w ruchu.
7. Nie należy modyfikować ani naprawiać urządzenia ani akumulatora.
8. Zabrania się używania jakichkolwiek urządzeń oraz adapterów USB, w których przewód lub wtyczka są uszkodzone, jeżeli nastąpiła awaria urządzenia, bądź jeżeli zostało ono upuszczone lub w jakikolwiek sposób uszkodzone. Aby uzyskać informacje na temat kontroli, naprawy lub regulacji urządzenia, należy skontaktować się z firmą KitchenAid, dzwoniąc pod numer telefonu działu obsługi klienta. Pozwoli to zadbać o bezpieczne działanie urządzenia i akcesoriów.

- 9.** Stosowanie akcesoriów i przystawek niezalecanych lub niesprzedawanych przez KitchenAid może doprowadzić do pożaru, porażenia prądem lub obrażeń ciała.
- 10.** Nie należy pozostawiać przewodu zasilającego zwisającego z krawędzi stołu lub blatu.
- 11.** Nie dopuszczać do kontaktu przewodu z gorącymi powierzchniami, takimi jak np. piec.
- 12.** Nie wkładać dłoni ani przyborów kuchennych do pojemnika podczas pracy blendera, aby ograniczyć ryzyko poważnych obrażeń ciała osób oraz uszkodzenia urządzenia. Można używać skrobaczki, ale tylko wtedy, gdy urządzenie nie pracuje.
- 13.** Noże są bardzo ostre. Należy obchodzić się z nimi ostrożnie.
- 14.** Podczas miksowania płynów, zwłaszcza gorących, należy używać wysokiego pojemnika lub miksować małymi porcjami, aby zmniejszyć ryzyko rozlania.
- 15.** Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń ciała, nigdy nie należy zakładać ostrza tnącego na podstawę bez uprzedniego zainstalowania miski na właściwym miejscu.
- 16.** Przed uruchomieniem urządzenia należy upewnić się, czy pokrywa jest prawidłowo zamocowana.
- 17.** Zabrania się używania kabli przedłużających. Podłączyć adapter bezpośrednio do źródła zasilania.
- 18.** Nie należy spalać urządzenia, nawet jeśli jest poważnie uszkodzone. Pod wpływem wysokiej temperatury baterie mogą eksplodować.
- 19.** Nie zbliżać dłoni ani przyborów kuchennych do ostrza tnącego w trakcie siekania żywności, aby ograniczyć ryzyko poważnych obrażeń ciała oraz uszkodzenia urządzenia. Skrobaczki można używać tylko wtedy, gdy urządzenie nie pracuje.
- 20.** Przed przystąpieniem do zdejmowania lub zakładania części, a także przed czyszczeniem urządzenia należy poczekać, aż całkowicie ostygnie.
- 21.** Instrukcje dotyczące czyszczenia powierzchni wchodzących w kontakt z żywnością podano w sekcji „Konserwacja i czyszczenie”.
- 22.** Podczas miksowania płynów, zwłaszcza gorących, należy używać wysokiego pojemnika lub miksować małymi porcjami, aby zmniejszyć ryzyko rozlania.

- 23.** Przed przystąpieniem do regulacji lub wymiany akcesoriów bądź przed odłożeniem urządzenia do przechowywania należy odłączyć akumulator od urządzenia. Takie zapobiegawcze środki bezpieczeństwa zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia urządzenia.
- 24.** Nie dopuścić do niezamierzonego uruchomienia. Przed podłączeniem do akumulatora, podniesieniem lub przeniesieniem urządzenia należy upewnić się, że przełącznik znajduje się w pozycji wyłączonej. Przenoszenie urządzenia przy jednoczesnym trzymaniu palca na włączniku lub podłączanie do zasilania włączonego urządzenia może doprowadzić do wypadków.
- 25.** Ładować wyłącznie za pomocą adaptera określonego przez producenta. Adapter odpowiedni do jednego typu akumulatora może stwarzać ryzyko pożaru w przypadku używania go z innym akumulatorem.
- 26.** Urządzenia należy używać wyłącznie z akumulatorem KitchenAid 12 V. Użycie innych akumulatorów może spowodować ryzyko obrażeń i pożaru.
- 27.** Gdy akumulator nie jest używany, należy go trzymać z dala od innych metalowych przedmiotów, takich jak spinacze do papieru, monety, klucze, gwoździe, śruby lub inne małe metalowe przedmioty, które mogą powodować zwarcia między zaciskami. Zwarcie zacisków akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.
- 28.** W nieodpowiednich warunkach z akumulatora może wydostać się płyn; należy unikać kontaktu z nim. W razie przypadkowego kontaktu splukać wodą. W przypadku kontaktu płynu z oczami należy dodatkowo zwrócić się o pomoc medyczną. Płyn wydostający się z akumulatora może spowodować podrażnienie lub oparzenia.
- 29.** Nie używać baterii ani urządzenia, które są uszkodzone lub zmodyfikowane. Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą wykazywać nieprzewidywalne zachowanie, co może doprowadzić do pożaru, wybuchu lub obrażeń ciała.
- 30.** Nie wystawiać akumulatora lub urządzenia na działanie ognia lub nadmiernej temperatury. Narażenie na działanie ognia lub temperatury powyżej 129°C może spowodować wybuch.

31. Należy przestrzegać wszystkich instrukcji dotyczących ładowania i nie ładować akumulatora lub urządzenia w temperaturze wykraczającej poza zakres podany w instrukcji. Nieprawidłowe ładowanie lub ładowanie w temperaturach wykraczających poza określony zakres może spowodować uszkodzenie akumulatora i zwiększyć ryzyko pożaru.
32. Nie wolno na własną rękę serwisować uszkodzonych akumulatorów. Serwisowaniem akumulatorów może zająć się wyłącznie producent lub autoryzowany usługodawca.
33. Nie wolno używać urządzenia w deszczu ani w mokrych warunkach. Nie wystawiać na działanie deszczu — przechowywać w pomieszczeniach.
34. Zabrania się używania urządzenia niezgodnie z przeznaczeniem.
35. Nie używać ramienia blendera, rozdrabniacza ani trzepaczki w sposób ciągły przez dłużej niż 1 minutę.
36. Podczas opróżniania miski lub czyszczenia należy zachować ostrożność, wlewając gorące płyny do malaksera lub blendera, ponieważ mogą one zostać wyrzucone na zewnątrz urządzenia pod wpływem nagłego parowania.
37. Wyjąć zużyte akumulatory z urządzenia i wyrzucić je w bezpieczny sposób.
38. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, wyjąć z niego akumulator.
39. W przypadku wycieku z akumulatora należy wyjąć akumulator z urządzenia. Nie wolno używać go ponownie.
40. Akumulatory należy wyjąć z urządzenia przed rozpoczęciem ładowania.
41. **WAŻNE:** Używać wyłącznie z zatwierdzonym adapterem USB.

42. Omawiane urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego oraz w podobnych zastosowaniach, takich jak:

- pomieszczenia socjalne w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;
- budynki gospodarskie;
- przez klientów w hotelach, motelach i innych miejscach zamieszkania;
- miejsca oferujące noclegi i wyżywienie.

NINIEJSZE INSTRUKCJE NALEŻY ZACHOWAĆ

Szczegółowe informacje na temat produktu, instrukcje oraz filmy, w tym informacje dotyczące gwarancji, można znaleźć na stronie **www.KitchenAid.pl** lub **www.KitchenAid.eu**.

WYMAGANIA DOTYCZĄCE ZASILANIA ELEKTRYCZNEGO

Adapter USB:

Wejście: 100–240 V~, 50–60 Hz, 0,5 A.

Wyjście USB: 5 V DC, 2 A

Zalecana temperatura otoczenia podczas ładowania: 5–40°C

Akumulator zewnętrzny (litowo-jonowy): 5KRB12

Napięcie znamionowe: 10,8 VDC

Maksymalne napięcie: 12 VDC

UWAGA: Jeśli adapter nie pasuje do gniazdka, należy skonsultować się z wykwalifikowanym elektrykiem. Nie należy w żadnym wypadku samodzielnie zmieniać adaptera.

Nie należy używać, przechowywać ani ładować akumulatora lub produktów w miejscach, w których temperatura jest niższa niż 10°C lub wyższa niż 40°C.

UTYLIZACJA URZĄDZEŃ ZASILANYCH BATERIĄ LITOWO-JONOWĄ

Produkty zasilane baterią litowo-jonową zawsze należy utylizować zgodnie z przepisami krajowymi oraz lokalnymi. Aby uzyskać informacje dotyczące recyklingu w danej okolicy, należy skontaktować się z agencją ds. recyklingu.

START

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

1. Akumulatory należy ładować do momentu pełnego naładowania.
2. Umyj wszystkie elementy i akcesoria (patrz część „Konserwacja i czyszczenie”).
3. Usuń wszystkie elementy opakowania.

UWAGA: Na urządzeniu może znajdować się kurz. Wynika to z materiałów pochodzących z recyklingu stosowanych w opakowaniach. Można go czyścić miękkim ręcznikiem.

ŁADOWANIE BATERII

UŻYWANIE PRZEWODU USB

1. Podłączyć przewód USB do adaptera. Podłączyć drugi koniec przewodu USB do akumulatora.
2. Podłączyć zasilacz do źródła zasilania.

UŻYTKOWANIE PRODUKTU

UWAGA: Nie umieszczać adaptera w miejscach o bardzo wysokiej lub niskiej temperaturze. Działa on najlepiej w temperaturze pokojowej.

WAŻNE: przed zamontowaniem lub zdemontowaniem części lub akcesoriów należy sprawdzić, czy przełącznik prędkości nie jest naciśnięty i czy akumulator jest wyjęty.

1. Włożyć akumulator do gniazda znajdującego się w górnej części urządzenia i upewnić się, że jest wyrównany. Dioda LED zaświeci się i przez pięć sekund będzie wskazywać poziom naładowania baterii, a następnie zgaśnie.
2. W przypadku korzystania z osłony chroniącej naczynia należy umieścić urządzenie na płaskiej powierzchni. Aby zamocować osłonę, należy skierować ramię blendera na jedną stronę zacisku mocującego. Następnie delikatnie pociągnąć drugi zacisk mocujący na zewnątrz i popchnąć ramię blendera w dół. Sprawdzić, czy zaciski mocujące są dobrze zamocowane.
3. Włożyć ramię blendera do uchwytu i przekręcić, aby je zablokować. Najpierw nacisnąć i przytrzymać przycisk odblokowania, a następnie nacisnąć sterownik prędkości, aby rozpocząć. Przytrzymać górną część kielicha do miksowania za pomocą wolnej ręki, aby zapewnić stabilność i unikać rozchlapywania płynów. Dioda LED zaświeci się i przez pięć sekund będzie wskazywać poziom naładowania baterii, a następnie zgaśnie.

UWAGA: nie zanurzać korpusu silnika w płynach ani mieszaninach.

4. Poruszać bezprzewodowym blenderem ręcznym, aby zmieszać składniki w kielichu. Powoli przesuwając ramieniem w górę po ścianie kielicha. Powtarzać proces, dopóki składniki nie osiągną pożądanej konsystencji.
5. Po zakończeniu nacisnąć i przytrzymać przycisk odblokowania akumulatora, aby wyjąć akumulator.

PORADA: szybkie pulsowanie polega na cyklach jednosekundowego uruchomienia i wyłączania urządzenia. Nie używać ramienia blendera ani trzepaczki w sposób ciągły przez dłużej niż 1 minutę.

KORZYSTANIE Z ROZDRABNIACZA

Używać do cięcia i siekania wołowiny, cebuli, czosnku, sera, marchewek, orzechów i podobnych produktów.

UWAGA: Zalecana pojemność rozdrabniacza: surowe mięso (0,4 funta), ser (0,2 funta), warzywo (2 szklanki), szybkie pulsowanie aż do uzyskania pożądanej wielkości.

1. Włożyć ostrze rozdrabniacza do miski rozdrabniacza*. Dodać składniki do miski. Aby uzyskać najlepsze rezultaty, zaleca się pokrojenie składników w kawałki o średnicy 2 cm.
2. Wyrównać rozdrabniacz z korpusem silnika i ścisnąć. Nie wciskać korpusu silnika na miejsce.
3. Najpierw nacisnąć i przytrzymać przycisk odblokowania, a następnie nacisnąć sterownik prędkości, aby rozpocząć. Aby uzyskać najlepsze rezultaty, należy „pulsować”, naciskając i puszczając przełącznik prędkości do momentu, gdy składniki osiągną pożądaną konsystencję.
4. Po zakończeniu rozdrabniania należy puścić przełącznik prędkości.

*Dostępne tylko w modelach 5KHBRV05 i 5KHBRV75.

UŻYWANIE AKCESORIUM DO UBIJANIA

Trzepaczki* można używać do ubijania kremów, piany z białek, miksowania budyniu, przygotowywania winogret, musów oraz majonezu.

1. Wsunąć trzepaczkę* do adaptera trzepaczki (kliknięcie oznacza poprawne zamontowanie). Włożyć trzepaczkę* do korpusu silnika i przekręcić do momentu kliknięcia, aby go zablokować.
2. Włożyć bezprzewodowy blender ręczny do masy. Najpierw nacisnąć i przytrzymać przycisk odblokowania, a następnie nacisnąć sterownik prędkości, aby rozpocząć.

UWAGA: po zakończeniu ubijania należy zwolnić przełącznik prędkości i wyjąć bezprzewodowy blender ręczny z masy.

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

WAŻNE: przed przystąpieniem do zdejmowania lub zakładania części, a także przed czyszczeniem urządzenia należy poczekać, aż całkowicie ostygnie. Przed zamontowaniem lub zdemontowaniem części lub akcesoriów należy sprawdzić, czy przełącznik prędkości nie jest naciśnięty i czy akumulator jest wyjęty.

1. Wyjmij ramię miksujące, osłonę przed zarysowaniem lub trzepaczkę* przed czyszczeniem.
2. Części, które można myć w zmywarce, umieszczając je na górnej półce: osłona naczynia, miska rozdrabniacza*, trzepaczka*, kielich blendera i pokrywa. Umyć ramię blendera w gorącej wodzie z mydłem.
3. Wytrzeć korpus silnika wilgotną ściereczką. Można stosować łagodny płyn do naczyń, nie stosować agresywnych środków myjących.

UTYLIZACJA ODPADÓW SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO

UTYLIZACJA OPAKOWANIA

Materiał, z którego wykonano opakowanie, nadaje się do recyklingu i jest oznaczony odpowiednim symbolem ♻️. Poszczególne części opakowania muszą zostać zutylizowane w sposób odpowiedzialny i zgodny z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji odpadów.

RECYKLING PRODUKTU

- Urządzenie to jest oznaczone zgodnie z prawem obowiązującym w UE i Wielkiej Brytanii – dyrektywą w sprawie utylizacji odpadów sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).
- Zapewniając właściwą utylizację tego urządzenia, przyczyniamy się do ochrony naturalnego środowiska a tym samym poprawy stanu zdrowia człowieka oraz jakości jego życia.
- Symbol  umieszczony na urządzeniu lub towarzyszącej mu dokumentacji oznacza, że urządzenia nie należy traktować jak odpady komunalne, lecz musi zostać oddany do odpowiedniego punktu zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych w celu recyklingu.

W celu uzyskania dokładniejszych informacji na ten temat oraz odzyskiwania surowców wtórnych i recyklingu tego urządzenia należy kontaktować się z Państwową Inspekcją Ochrony Środowiska lub miejscowym przedsiębiorstwem wywozu nieczystości.

*Dostępne tylko w modelach 5KHBRV05 i 5KHBRV75.

*dostępne tylko w modelach 5KHBRV05 i 5KHBRV75.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

DLA UŻYTKOWNIKÓW W UNII EUROPEJSKIEJ

Urządzenie zostało zaprojektowane, wytworzone i dystrybuowane zgodnie z wymogami bezpieczeństwa zawartymi w dyrektywach: Dyrektywa niskonapięciowa 2014/35/UE, dyrektywa kompatybilności elektromagnetycznej 2014/30/UE, dyrektywa w sprawie ekoprojektu 2009/125/UE, dyrektywa RoHS 2011/65/UE i poprawki do nich.

WARUNKI GWARANCJI KITCHENAID („GWARANCJA”)

KitchenAid Europa, Inc., Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgia („Gwarant”) zapewnia użytkownikowi końcowemu, czyli Klientowi, prawo do Gwarancji na poniższych warunkach.

Gwarancja jest stosowana dodatkowo i nie wyklucza, nie ogranicza i nie zawiesza ustawowych praw gwarancyjnych użytkownika końcowego wynikających z postanowień ustawowej gwarancji dotyczących defektów sprzedawanego przedmiotu, ani nie wpływa na nie w żaden sposób.

1. ZAKRES I WARUNKI GWARANCJI

- a) Gwarant obejmuje Gwarancją produkty wymienione w Sekcji 1.b), które klient zakupił od sprzedawcy bądź firmy należącej do KitchenAid-Group i znajdującej się na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego, Moldawii, Czarnogóry, Rosji, Szwajcarii lub Turcji.
- b) Okres obowiązywania Gwarancji zależy od zakupionego produktu i jest następujący:

Pełna roczna gwarancja od daty zakupu.

- c) Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu zakupu, tj. w dniu, w którym klient zakupił produkt u sprzedawcy lub w firmie należącej do KitchenAid-Group.
- d) Gwarancja dotyczy produktu pozbawionego wad ukrytych.
- e) Gwarant świadczy dla klienta poniższe usługi w ramach niniejszej Gwarancji, według uznania Gwaranta, w przypadku pojawienia się wady w okresie obowiązywania Gwarancji:
 - naprawę wadliwego produktu bądź jego części; lub
 - wymianę wadliwego produktu bądź jego części. Jeśli produkt nie jest już dostępny, Gwarant ma obowiązek wymienić produkt na model o takiej samej lub wyższej wartości.
- f) W przypadku, gdy klient chce zgłosić roszczenie w ramach Gwarancji, musi skontaktować się z centrum obsługi KitchenAid w danym kraju wymienionym na stronie www.kitchenaid.pl
(numer telefonu: 22 812 56 64) lub bezpośrednio z Gwarantem, pisząc na adres KitchenAid Europa, Inc. Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgia.
- g) Koszt naprawy, łącznie z wymienionymi częściami, oraz koszty wysyłki produktu pozbawionego wad ukrytych lub jego części, ponosi Gwarant. Gwarant ponosi również koszty wysyłki za zwrot wadliwego produktu lub części produktu, jeżeli Gwarant lub centrum obsługi KitchenAid w danym kraju zażądał zwrotu wadliwego produktu lub części produktu, o ile nie obejmuje to okoliczności, w których wadę należy usunąć w miejscu, w którym produkt znajdował się w momencie jej ujawnienia.
- h) Gwarant odpowiada na roszczenie klienta i wykonuje swoje zobowiązania nie później niż [...]

2. OGRANICZENIA GWARANCJI

- a) Gwarancja ma zastosowanie wyłącznie do produktów wykorzystywanych do celów prywatnych, a nie do celów zawodowych lub komercyjnych.
- b) Gwarancja nie ma zastosowania w przypadku normalnego zużycia, nieprawidłowego lub niewłaściwego użytkowania produktu, nieprzestrzegania instrukcji obsługi, używania produktu przy nieprawidłowym napięciu elektrycznym, montażu i eksploatacji z naruszeniem obowiązujących przepisów elektrycznych oraz używania siły (np. uderzenia).
- c) Gwarancja nie obowiązuje, jeżeli produkt został zmodyfikowany lub przekształcony, np. z produktów 120 V na produkty 220-240 V.

Po upływie okresu Gwarancji lub w przypadku produktów, które nie są objęte niniejszą Gwarancją, centra obsługi KitchenAid są nadal dostępne dla klienta końcowego w celu uzyskania informacji i odpowiedzi na pytania. Więcej informacji można również znaleźć na naszej stronie internetowej: www.kitchenaid.eu

REJESTRACJA PRODUKTU

Zarejestruj swoje urządzenie KitchenAid na stronie: <http://www.kitchenaid.eu/register>